

SET Project Initial Deployment 2 Survey Questions

Date/Italiki

yyyy-mm-dd

Household ID / Numero y'urugo

GPS coordinate/ Ibipimo ndangahantu

latitude (x.y °)

longitude (x.y °)

altitude (m)

accuracy (m)



Name of cook / Izina ry'uteka

In which district does the household live? / Utuye mu kahe Karere?

DO NOT ask this question directly. Mobiliser to answer question based on the location of the household

- Nyarugenge
- Gasabo
- Kicukiro
- Nyanza
- Gisagara
- Nyaruguru
- Huye
- Nyamagabe
- Ruhango
- Muhanga
- Kamonyi
- Karongi
- Rutsiro
- Rubavu
- Nyabihu
- Ngororero
- Rusizi
- Nyamasheke
- Rulindo
- Gakenke
- Musanze
- Burera
- Gicumbi
- Rwamagana
- Nyagatare
- Gatsibo
- Kayonza
- Kirehe
- Ngoma
- Bugesera

Please take a picture of the kitchen, showing all the stoves too / Fata ifoto y'igikoni igaragaza amaziko yose akirimo

Click here to upload file. (< 5MB)

Please take a picture of the kitchen from the outside / Fata ifoto igaragaza igikoni uri hanze

Click here to upload file. (< 5MB)

Please take a picture of the proposed space for the solar e-cooker, if different to the current kitchen./Fata ifoto y'ahateganirijwe kujya ishyiga rikoresha imirasire y'izuba, niba hatandukanye n'igikoni gikoreshwa

Click here to upload file. (< 5MB)

Who lives in the home? Please describe ALL household members (including themselves) by their age and gender/ Ni bande baba mu rugo? Sobanura abanyamuryango bose (Nabo ubwabo barimo) hashingiwe ku myaka n'igitsina cyabo

Please list all household members by age and gender (e.g. boy, 10 yo)

How many members are there in the household? / Uru rugo rugizwe n'abantu bangahe?

DO NOT ask this question directly. Mobiliser to answer question based on previous answer

- 1 or 2
- 3 or 4
- 5 or more / 5 cg hejuru

How many household members are between 5-9 years of age? / Ni bangahe mubagize urugo bafite imyaka iri hagati 5-9?

DO NOT ask this question directly. Mobiliser to answer question based on previous answer

- 0
- 1
- 2 or more / 2 cg hejuru

How many household members are between 10-17 years of age? / Ni bangahe mubagize urugo bafite imyaka iri hagati 10-17?

DO NOT ask this question directly. Mobiliser to answer question based on previous answer

- 0
- 1
- 2 or more / 2 cg hejuru

Does the household have access to grid electricity? / Ese urugo rwawe rufite amashanyarazi?

DO NOT ask this question directly. Mobiliser to answer question based on previous answer

- Yes/Yego
- No/oya

What is the main construction material used for the exterior (OUTER) wall of the main household? / Inkuta zo hanze z'igikoni cyawe zubatswe mu bihe bikoresho?

[DO NOT ask this question directly. Mark the response to this question based on your own observation. If many materials are used in the walls of the house, mark the main material that is used.]

- Mud bricks or tree trunks with mud without cement / Amatafari ya rukarakara cg ibiti n'urwondo bidahomye na sima
- Mud bricks or tree trunks with mud and cement / Amatafari ya rukarakara cg ibiti n'urwondo bihomeshejwe sima
- Other / ibindi

What is the main construction material used for the floor? / Mu gikoni cyawo ni ibihe bikoresho bishashe hasi?

[DO NOT ask this question directly. Mark the response to this question based on your own observation. If many materials are used in the walls of the house, mark the main material that is used.]

- Beaten earth / Itaka ritsindagiye,
- Other / ibindi
- hardened dung / Amase akurungiyemo

Does your household own a radio (with or without a CD player)? / Ese urugo rwawe rufite radiyo (ifite cg idafite ahasoma sede)?

Only include assets that are in good working condition

- Yes / Yego
- No / Oya

In the past 12 months, have you purchased any beef meat? / Mu mezi 12 ashize waba waraguze inyama z'inka?

- Yes/yego
- No/oya

In the past 12 months, have you purchased any pineapple? / Mu mezi 12 waba waraguze inanasi?

- Yes/yego
- No/oya

Compared to other households around you, would you describe your household annual income as:

- Low income/Ubushobozi buke
- Medium income/Ubushobozi buciriritse
- High income/Ubukire
- Rather not say/Ikindi kitavuzwe

Please estimate your household's average daily income in Rwandan Francs per day/ Ucishirije, gerageza kuvuga amafaranga umuryango wawe winjiza ku munsu**Does anyone in your household have any health problems that you believe to be related to cookstove usage?/ Ese haba hari uwo muryango wawe ufite ikibazo cy'ubuzima gifite aho gihuriye n'uburyo bwo guteka?**

- Respiratory (asthma, pneumonia, lung/throat infections)/ Ubuhumekero (ubuhwima, umusonga, ibihaha/indwara zo mumihogo)
- Mental health/ikibazo cy'ubuzima bwo mu mutwe
- Visually impaired/ikibazo cy'amaso
- Allergies/ Kwivumbura ku mubiri
- Burns/ubushye
- Heart problems/Indwara z'umutima
- Cancer/Kanseri
- Rather not say/Ikindi kitavuzwe

Who does the majority of cooking for the household?/ Ninde ukunda gutekera umuryango wawe?

- Me/Njye
- My partner/Uwo mwashakanye
- My children/Abana banjye
- Other family members/Abandi ba nya muryango
- Non-family members/Abatari banyamuryango
- Rather not say/ abandi batavuzwe

Who in the household is responsible for decisions around appliances/fuels?/ Ninde ufite ijamba rya nyuma kubyo mukoresha byerekeranye n'ishyiga

- Me/Njye
- My partner/Uwo twashakanye
- My children/Abana banjye
- Other family members/Abandi ba nya muryango
- Non-family members/Abatari banyamuryango
- Rather not say/abandi batavuzwe

Who in the household decides what meals to make during the week?/ Ninde mu rugo ufata umwanzuro ku byo guteka mu cyumweru?

- Me/Njye
- My partner/Uwo twashakanye
- My children/Abana banjye
- Other family members/Abandi ba nya muryango
- Non-family members/Abatari banyamuryango
- Rather not say/abandi batavuzwe

What do you think is meant by the term 'Clean Cooking'?/ Uratekereza ko ijamba "Tekera heza" rishake kuvuga iki?

What fuels are used in the household for boiling water for drinking and washing?/Mukoresha irihe shyiga mu rugo mu guteka amazi yo kunywa no koza?

- Firewood/Inkwi
- Charcoal/Amakara
- Agro-wastes/Ibisigazwa
- Solar energy/Ingufu z'imirasire y'izuba
- LPG/ gazi
- Rather not say/ Ikindi kitavuzwe

For what purpose do you use agro-residue?/ Ni iyi mpamvu ukoresha ibisigazwa by'imyaka?

- Cooking / Mu guteka
- Space Heating / Kota
- Lighting / Kumurika
- Other / Ibindi

Approximately, how much of your household's firewood/agro-residues, used for cooking, is gathered for free?/ Ugereranije, ni inkwi zingana iki cg se ibisigazwa by'imyaka, umuryango wawe utahiriza ku buntu nta kiguzi?

- No firewood/agro-residues is gathered for free - it is all purchased/Nta nkwi/ibisigazwa by'imyaka bitahirizwa ubusa-biragurwa
- Up to 25% is gathered/kugera kuri 25% ziratashywa
- Up to 50% is gathered/ kugera kuri 50% ziratashywa
- Up to 75% is gathered/kugera kuri 75% ziratashywa
- Up to 100% is gathered/kugera kuri 100% ziratashywa
- All firewood/agro-residues is gathered/ Inkwi/ibisigazwa by'imyaka biratashywa
- Rather not say/Ikindi kitavuzwe

If your household gathers firewood or agro-residues for cooking, how much time is spent on average per day/ Niba umuryango wawe utashya inkwi cg se ibisigazwa by'imyaka byo gutekesha, byaba bitwara igihe kingana iki ku muni?

- Less than 1 hour/ Muni y'isaha
- 1-2 hours/Hagati y'isaha imwe n'amasaha abiri
- 2-3 hours/Hagati yamasaha abiri n'atatu
- 3-4 hours/Hagati yamasaha atatu n'ane
- 4-5 hours/Hagati yamasaha ane n'atanu
- 5 hours or more/ Kuva ku masaha atanu kuzamura
- Rather not say/Ikindi kitavuzwe

If you purchase any firewood/agro-residues for cooking, how much do you pay in Rwandan Francs/Niba ugura inkwi cg se ibisigazwa by'imyaka byo gutekesha, waba ukoresha amafaranga angana iki ku muni?

E.g. the answer could be in RWF per kilogram or per bag

Do you sell any surplus firewood/agro-residues for cooking and if so, how much per week in Rwandan Francs?/ Ese waba ugurisha inkwi/ibisigazwa by'imyaka bisaze byo gutekesha? Kandi niba ari yego ni ingahe mu cyumweru?

If you use charcoal, how much do you pay in Rwandan Francs?/ Niba ukoresha amakara, wishyura angahe?

E.g. the answer could be in RWF per kilogram or per bag

Do you have an existing solar appliance/ solar home system?/ Ese waba usanganywe igikoresho gikoresha umurasire w'izuba?

- Yes/Yego
- Yes but not working/Yego ariko ntikora
- No/Oya
- Rather not say/Ikindi kitavuzwe

If you have a solar home system, how do you pay for it?/ Niba ukoresha umurasire, uwishyura angahe?

E.g. what was the upfront cost, is there an ongoing cost? Please note answers in RWF

How many saucepans do you tend to use when cooking?/ Ni amasafuriya angahe ukoresha iyo uteka?	1	2	3	More than 3/Hejuru ya gatatu
<i>Select all that apply</i>				
Small saucepan/ Agasafuriya gato	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Medium saucepan/ Agasafuriya gaciritse	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Large saucepan/ Isafuriya nini	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Frying pan/Ipanu	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

What do you value most when choosing a cooking appliance? / Ni wabanza guhitamo mbere mu bikoresho byo guteka?

- Taste of food/Ukuryoha kw'ibiryo
- Speed of cooking/Ukwihutisha guteka
- Cost of fuel/Ikiguzi cy'ishyiga
- Cost to maintain/Ikiguzi cyo kurigumana
- Safety/ubuziranenge
- Health considerations/ Impamvu z'ubuzima
- Best for large batch cooking/ Byiza guteka ari binini
- Suitability to heat water/ Byiza gushyushya amazi
- Ability of the stove to heat the house/Ubushobozi bw'ishyiga bwo gushyushya inzu
- Rather not say/Ikindi kitavuzwe

What are the most common dishes that you cook?/ Ni ubuhe bwomo bw'amasafuriya ukonze gukoresha uteka?

- Beans / ibishyimbo
- Sweet potatoes / Ibijumba
- Meat / Inyama
- Green banana / Igitoki
- Yam / Ibikoro
- Taro / Amateke
- Cassava / Imyumbati
- Ugali / Ubugari
- Mixed vegetable / Imboga
- Porridge / Igikoma
- Rice / Umuceri
- Milk / Amata
- Peanut Sauce / Isosi y'bunyobwa
- Banana and peanut / Imvange y'ubunyobwa n'ibitoki
- Fish / Ifi
- Chips / Ifirityi'ibirayi
- Cassava leaves / Isombe
- Irish Potatoes/Ibirayi
- Other / Ibindi

Comments from surveyor / Icyo Umukozi ukusanya amakuru yongeraho

Please save and finalize the questionnaire. Please thank the respondent./ Emeza kandi usoze ibazwa. Shimira uwaguhaye amakuru
